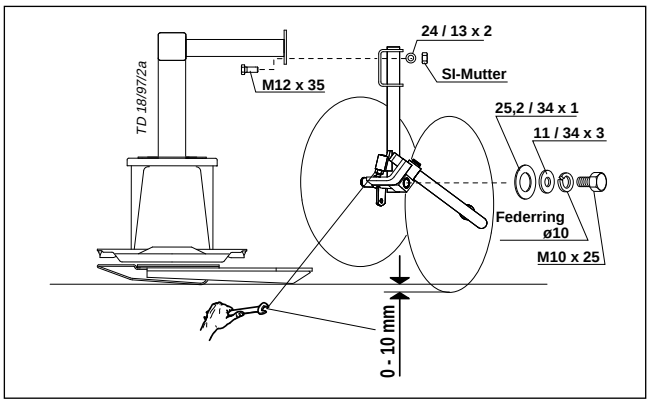
# Table des matières

Déflecteurs rotatifs ..... 13
Planches à andains ..... 13
Consignes de sécurité ..... 14
Recommandations générales pour l'entretien ..... 14
Nettoyage de votre machine ..... 14
Stockage en plein air ..... 14
En fin de saison ..... 14
Cardan ..... 14
Renvoi d'angle ..... 14
Barre de coupe ..... 15
Quantité: ..... 15
Entraînement par courroie ..... 15
Couteaux et vis de fixation ..... 15
Montage des couteaux ..... 15
Donnees techniques ..... 16
Utilisation conforme de votre faucheuse ..... 16
Plaque du constructeur ..... 16
Donnees techniques ..... 16
Options: ..... 16
Réparations du lamier ..... R-1

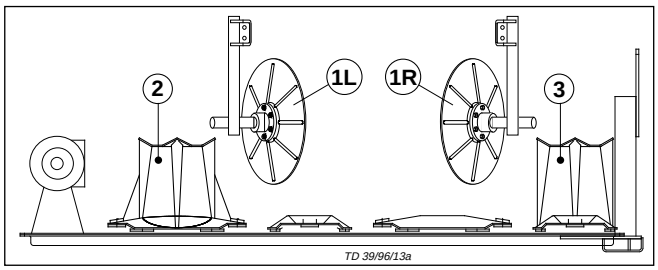
## Déflecteurs rotatifs

Les déflecteurs à andains (1L, 1R) permettent la formation d'un andain plus étroit lors de la fauche.Ceci évite aux tracteurs ayant des pneus larges de rouler sur le fourrage déjà fauché.

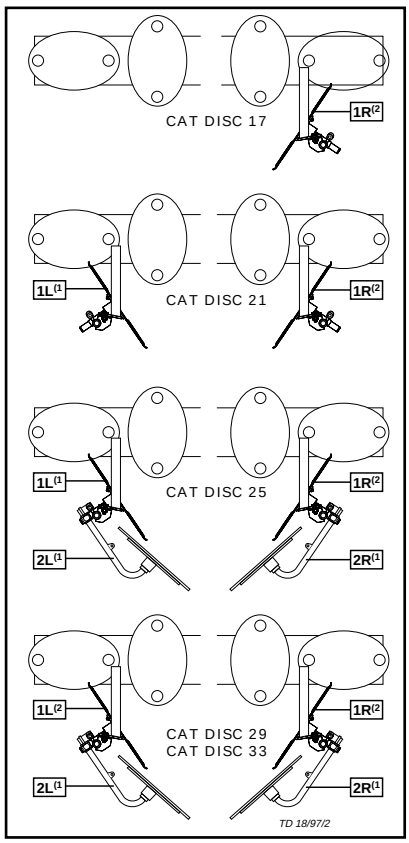



**Variantes**

**Cône haut avec disque d'andainage**




**2** = Cône haut
**3** = Cône haut
**1R** = disque d'andainage extérieur
**1L** = disque d'andainage intérieur
**2R** = disque d'andainage extérieur
**2L** = disque d'andainage intérieur
(1 = équipement en option
(2 = équipement standard

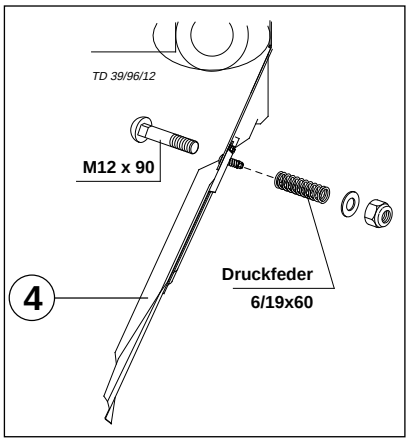



## Planches à andains

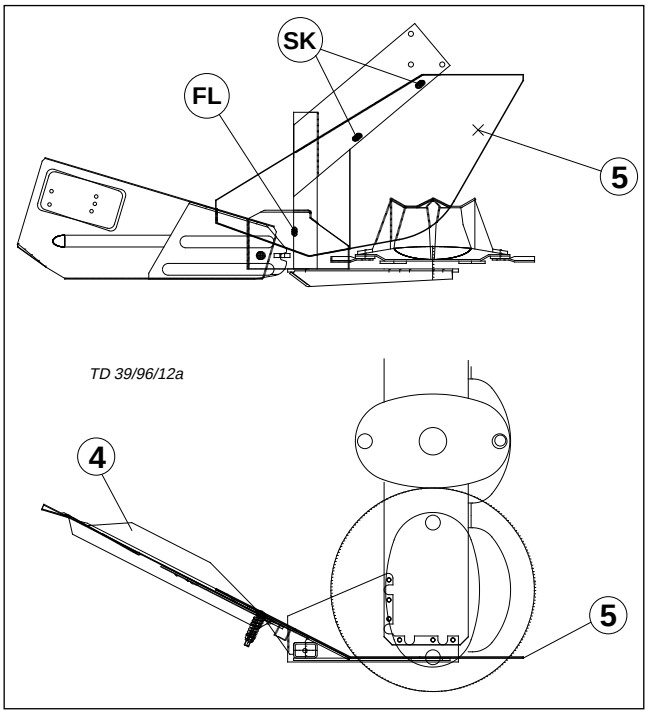
**4** = Planche à andain

**Leur fixation est réalisée par:**

- vis à tête bombée (M12 x 90)
- écrou frein.

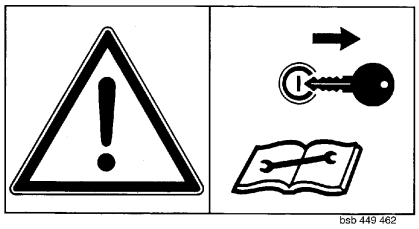



**5** = Prallblech
**FL** = vis à tête bombée (M10 x 25), écrou frein.
**SK** = vis (M10 x 25), écrou frein.



## Consignes de sécurité

- Arrêtez le moteur avant les travaux de réglage, d'entretien et de réparation.




- Les travaux sous la machine doivent être réalisés qu'après avoir calé la machine.
- Resserrer tous les boulons après les premières heures d'utilisation.

## Recommandations générales pour l'entretien

Afin de garder votre machine dans un bon état un long temps d'utilisation, veuillez bien respecter les consignes ci-dessous:

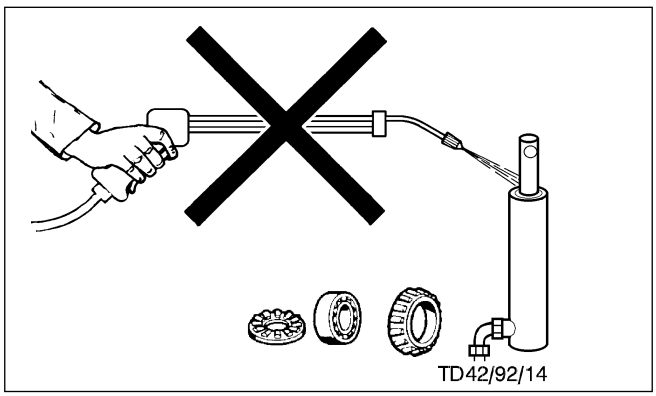
- Resserrer toutes les vis après quelques heures d'utilisation.

  En particulier, contrôler les vis de fixation des couteaux.
- Respecter les instructions d'entretien pour le renvoi d'angle et la barre de coupe.

## Nettoyage de votre machine

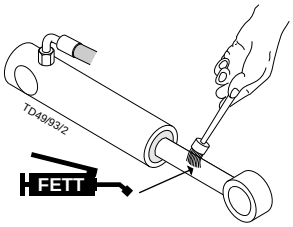
**Attention**! Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour le nettoyage des paliers et des composants hydrauliques.

- Danger de rouille!
- Après le nettoyage, graisser selon le plan de graissage et faire tourner brièvement la machine.
- Si la pression du nettoyeur est trop élevée, il peut se produire des dégâts sur la peinture.




## Stockage en plein air

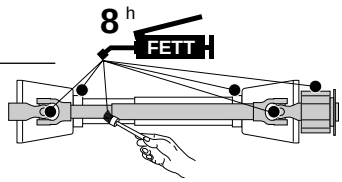
Lors d'un stockage à l'extérieur, il faut nettoyer la tige du vérin et l'enduire de graisse pour la protéger.




## En fin de saison

- Nettoyer soigneusement la machine.
- Décrocher la machine à l'abri.
- Vidanger l'huile ou refaire les niveaux.
- Protéger les pièces où la peinture est partie.
- Graisser à l'aide du plan de graissage.

## Cardan




- Graisser le cardan toutes les 8 heures de fonctionnement.
- Désaccoupler les tubes et les garnir de graisse.

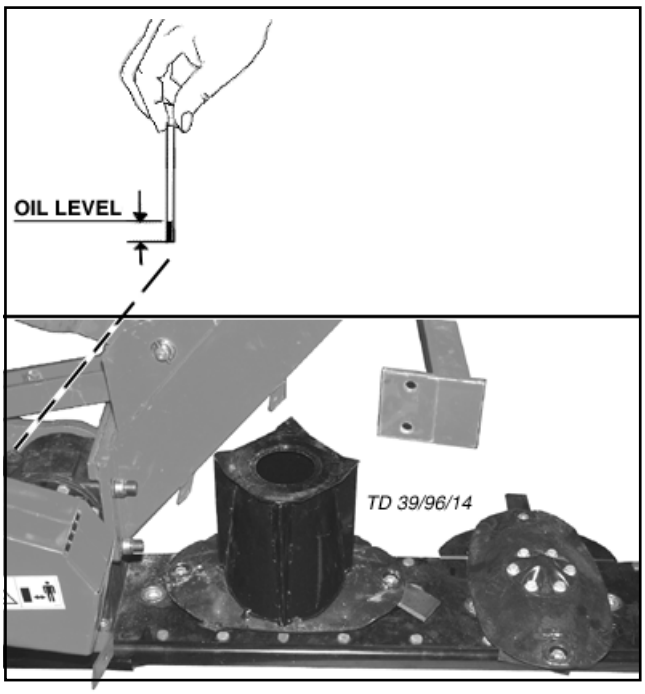
## Renvoi d'angle

- Vidange après les 50 premières heures de travail.

  En conditions normale, contrôler le niveau d'huile une fois par an (OIL LEVEL).
- Faire la vidange vers 300 ha.

**Quantité:**

0,7 L SAE 90



## Barre de coupe

### Contrôle d'huile

- Mettre la barre de coupe en position verticale et attendre environ 5 minutes.

  Le niveau est correct si l'huile atteint le bouchon (OIL LEVEL).

### Remplissage

- En conditions normale, contrôler le niveau d'huile une fois par an.
- Retirer le bouchon de remplissage[1] (63) et remplir d'huile "SAE 90" jusqu'au bouchon de niveau.

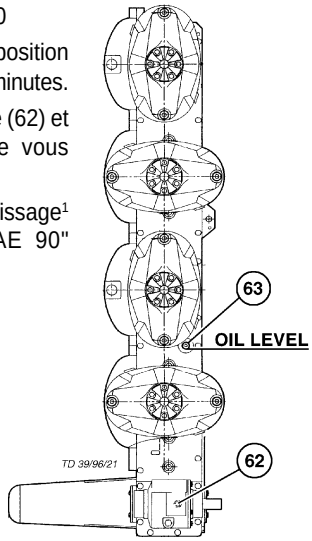
### Vidange

- Vidange après les 50 premières heures de travail ou vers 300 ha.

### Quantité:

CAT DISC 21 = 2,3 L SAE 90

- Mettre la barre de coupe en position verticale et attendre environ 5 minutes.
- Retirer le bouchon de vidange (62) et laisser l'huile s'écouler, que vous éliminerez correctement.
- Retirer le bouchon de remplissage[1] (63) et remplir d'huile "SAE 90" jusqu'au bouchon de niveau.

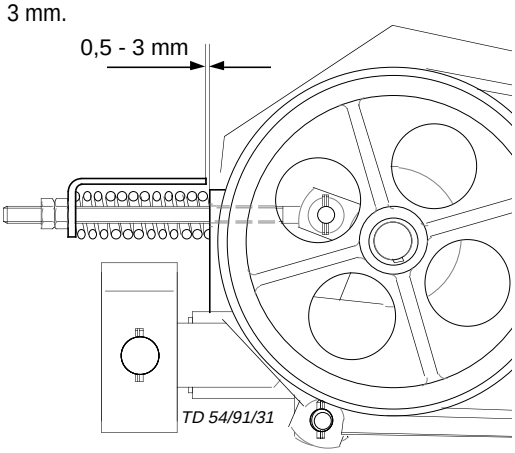



## Entraînement par courroie

- Contrôler régulièrement la tension des courroies.

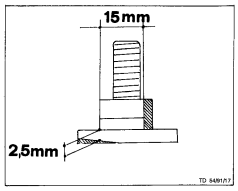
### Côte de réglage:

0,5 - 3 mm.




## Couteaux et vis de fixation

**Attention**!
Vérifier régulièrement les couteaux et leur fixation!



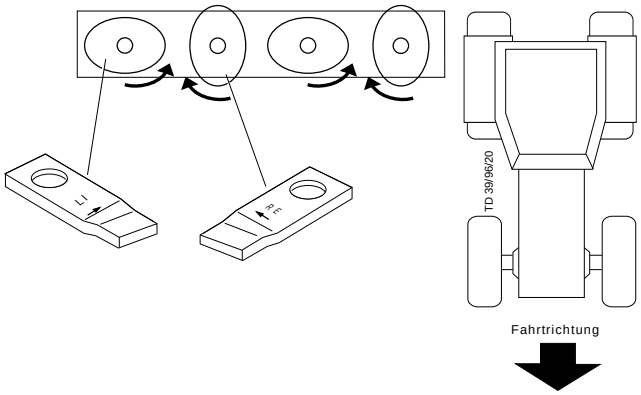

- Des couteaux déformés ou endommagés ne doivent plus être utilisés.
- Des couteaux usés d'un coté peuvent être retournés et remontés.
- Les vis de fixation doivent être remplacées sur la partie inférieure est usée ou que le diamètre est inférieur à 15 mm.
- Les couteaux d'un même disque doivent présenter la même usure (risque de déséquilibre).

  Sinon les remplaces par des nouveaux (remplacement par paire).

## Montage des couteaux

**Attention!**
La flèche sur le couteau indique le sens de rotation du disque.

- Avant le montage, nettoyer la surface d'appui de peinture.



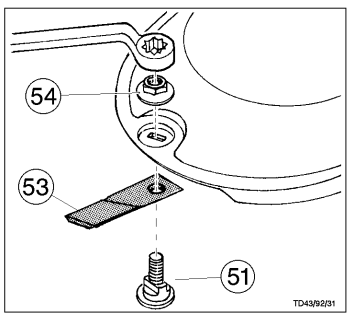

### Pièces:

Vis (51)

Couteau (53)

Ècrou (54)

(Couple de serrage = 120 Nm).




*1) Le bouchon de remplissage (63) sert aussi de bouchon de niveau (OIL LEVEL).*

## Donnees techniques

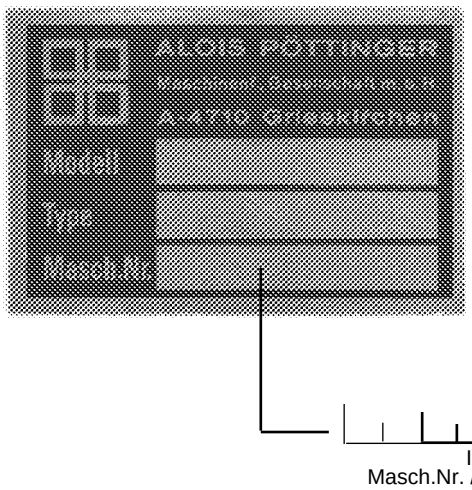
| **CAT DISC 17** | **(Type PSM 368)** |
|---|---|
| Attelage 3 points (réglable) | Kat. I/II |
| Largeur de travail | 1,65 m |
| Nombre de disques | 4 |
| Nombre de couteaux par disque | 2 |
| Relevage hydraulique (simple effet) | |
| Rendement | 1,4 ha/h |
| Vitesse prise de force | 540 U/min |
| Poids | ca. 420 kg |
| Puissance nécessaire | ab 22 kW (30 PS) |
| Tarage de la sécurité du cardan | - |
| Niveau de bruit | 96,6 dB(A) |

Données sans engagement.

## Donnees techniques

| **CAT DISC 21** | **(Type PSM 369)** |
|---|---|
| Attelage 3 points (réglable) | Kat. I/II |
| Largeur de travail | 2,10 m |
| Nombre de disques | 5 |
| Nombre de couteaux par disque | 2 |
| Relevage hydraulique (simple effet) | |
| Rendement | 2,2 ha/h |
| Vitesse prise de force | 540 U/min |
| Poids | ca. 460 kg |
| Puissance nécessaire | ab 36 kW (50 PS) |
| Tarage de la sécurité du cardan | - |
| Niveau de bruit | 96,6 dB(A) |

Données sans engagement.



Ihre/Your/Votre
Masch.Nr. / Fgst.Ident.Nr.

## Plaque du constructeur

Le numéro de série est indiqué sur la plaque du constructeur, mais aussi frappé sur le châssis, à coté de cette plaque. Aucune demande de garantie ou question ne pourra être traitée sans indication de ce numéro.

S.v.p., dès réception de votre machine, indiquer le numéro de série sur la couverture du manuel d'entretien.

## Utilisation conforme de votre faucheuse

La faucheuse
**CAT DISC 17 (Type PSM 368)**
**CAT DISC 21 (Type PSM 369)**
est uniquement réservée pour un travail classique en agriculture.

- Pour le fauchage des prairies et de fourrage des champs court.
  Toute autre utilisation est non conforme.
  Et dans ce cas, les dommages résultant d'une utilisation non conforme ne sont pas pris en charge par le constructeur, ils restent de la responsabilité de l'utilisateur.
- L'utilisation conforme de la remorque implique également l'observation de toutes les opérations de maintenance et d'entretien prescrite par le constructeur.

## Options:

- Dispositif d'éclairage
- Tableau de signalisation
  - Pièces de fixation du tableau de signalisation
- Déflecteurs rotatifs
- Planche à andain
- Cardan avec roue libre

## Réparations du lamier

### Montage du moyeu (F)

Utilisez l'outil spécial (W) !

### Instruction importante!

**Ne pas essayer de mettre en place le moyeu (F) en vissant l'écrou, car il y a un risque de détériorer le filetage de l'axe.**

Vissez l'écrou (M) que lorsque la longueur du filetage (L) est suffisante pour éviter une détérioration du filetage.

- Garantir la fixation de l'écrou par du Loctite 242 ou produit similaire.